

УДК 81-119

Азимбаева Дильяфруз

Студент 4 курса

Отделение русского языка и литературы

Научный руководитель: Бектурсынова А.М.

Каракалпакский государственный университет имени Бердаха

**РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА
В ПОСЛОВИЦАХ И ПОГОВОРКАХ РУССКОГО НАРОДА**

Аннотация: Одной из популярных направлений в современной лингвистике является гендерная лингвистика. Это обусловлено изменениями в современном обществе, происходящими в отношении женщин и мужчин. Проблему гендерного равенства также можно обнаружить и в пословицах и поговорках, представляющих собой сокровищницу народной мудрости.

Ключевые слова: гендерная лингвистика, гендерное равенство, пословицы, поговорки, народная мудрость.

Azimbaeva Dilyafruz

4th year student

Department of Russian Language and Literature

Academic supervisor: Bektursinova A.M.

Karakalpak State University named after Berdakh

**REPRESENTATION OF GENDER EQUALITY
IN PROVERBS AND SAYINGS OF THE RUSSIAN PEOPLE**

Abstract: One of the popular areas in modern linguistics is gender linguistics. This is due to the changes in modern society that occur in relation to women and men. The problem of gender equality can also be found in proverbs and sayings, which are a treasury of folk wisdom.

Keywords: gender linguistics, gender equality, proverbs, sayings, folk wisdom.

Введение. Пословицы и поговорки представляют собой уникальный фольклорный жанр, который отражает многовековой опыт народа, его моральные нормы, обычаи и мировоззрение. Будучи частью народной мудрости, эти языковые конструкции передают культурные и социальные установки, зачастую формируя и укрепляя определённые представления о социальных ролях, в том числе гендерных. Вопрос о гендерном равенстве в пословицах представляет собой интересную проблему для лингвистики и культурологии, поскольку эти фольклорные элементы могут как поддерживать традиционные стереотипы о мужчинах и женщинах, так и служить своего рода индикатором изменений в обществе. В этой статье будет рассмотрено, как пословицы отражают отношение общества к гендерному равенству, как в них проявляется социальное восприятие мужских и женских ролей и какие культурные стереотипы формируются через их призму [1].

Обсуждение. Анализ пословиц и поговорок, проведенный нами в рамках данного исследования, позволил выделить несколько групп пословиц, репрезентирующих гендерное равенство.

1. Пословицы, поддерживающие традиционные гендерные роли.

Одним из характерных признаков пословиц, отражающих гендерные роли, является их соответствие традиционным социальным ожиданиям. В исторической ретроспективе многие культуры придерживались жестких разделений на «мужское» и «женское», что находило отражение в народных высказываниях. Пословицы, выражающие идеи о женщинах, часто подчёркивают их зависимость от мужчин, их подчиненное положение в обществе, а также традиционные представления о женской роли в семье.

Примером таких пословиц являются:

- «Жена мужу — голова, а муж жене — рука» — пословица, которая символизирует традиционную семейную иерархию, в которой муж является главой семьи, а жена выполняет его указания.
- «Не будь мудрее мужа» — выражает идею, что женщина не должна выходить за пределы своей социальной роли, которая предполагает подчинение мужу [2].

Подобные пословицы часто усиливают стереотипы о женщинах как о существе слабом, зависимом и подчинённом мужчине. Женщинам предписываются такие качества, как терпение, смирение, заботливость, в то время как мужчинам — решительность, сила и властность.

2. Пословицы, ставящие женщин на равную позицию с мужчинами. Несмотря на доминирование традиционных стереотипов, в некоторых пословицах прослеживается и идея гендерного равенства, в которых мужчины и женщины представляются равными по своим правам и обязанностям. Эти высказывания, хотя и реже встречаются, всё же демонстрируют сдвиги в общественных установках и повышенное внимание к роли женщин в семье и обществе.

Примеры таких пословиц:

- «На войне, как на войне, а дома — как дома» — данная пословица акцентирует внимание на том, что в семье оба супруга имеют свою роль, и их обязанности могут быть разделены равномерно.
- «Где жена — там и дом» — эта пословица подчёркивает, что женщина не только хранит домашний очаг, но и активно влияет на атмосферу в доме, имея важную роль в семейной жизни [2].

Такие высказывания не исключают традиционного понимания роли мужчины как главы семьи, но признают важность участия женщины в принятии решений и в обеспечении гармонии в семье. Это можно воспринимать как один из элементов движения к гендерному равенству.

3. Гендерные стереотипы и их трансформация в пословицах.

Интересным является тот факт, что пословицы могут отражать не только закрепление гендерных стереотипов, но и их постепенную трансформацию. Современные изменения в обществе, связанные с борьбой за права женщин, равенство полов и права человека, влияют на язык и на структуру пословиц, приводя к их адаптации или созданию новых форм.

Пример трансформации стереотипов можно найти в изменении классических пословиц и поговорок. Например:

- Изменение пословицы «За мужем — за мужем» на «За мужем — за правдой» отражает изменение отношения к женщинам как равноправным участникам семейных и общественных процессов, где акцент смещается с подчинения на совместную деятельность [2].

- «Не родись красивой, а родись счастливой» — несмотря на свою кажущуюся нейтральность, эта пословица в контексте гендерного равенства приобретает особую значимость. Она указывает, что важнее быть счастливой, чем соответствовать стереотипам о внешности, тем самым затрагивая вопросы самооценки и равенства женщин в обществе.

С развитием феминизма и социальной осведомленности многие пословицы, которые прежде могли казаться обычными утверждениями о женской роли, начинают переосмысляться, что находит отражение в новейших языковых и культурных практиках.

4. Языковая нейтральность и равенство полов в пословицах.

Современная лингвистика и феминистская теория языка акцентируют внимание на важности гендерной нейтральности, которая становится актуальной не только в официальных текстах, но и в народной речи. В некоторых языках происходит постепенный отказ от использования гендерно маркированных форм в пользу нейтральных конструкций. Этот процесс затрагивает и пословицы. Например:

- В некоторых современных вариантах пословицы «Кто не работает, тот не ест» могут звучать как «Кто не трудится, тот не ест», что подчёркивает важность трудовой активности как общего свойства, а не мужской или женской роли.

- В некоторых культурах появляются новые версии пословиц, например, «В семье — партнеры, а не хозяйева» или «Все могут сделать, что захотят», что демонстрирует попытки устранения гендерных различий в восприятии социальных ролей.

Заключение. Пословицы и поговорки являются важным инструментом, через который можно проследить изменения в отношении общества к гендерному равенству. С одной стороны, эти высказывания могут поддерживать традиционные стереотипы о мужских и женских ролях, с другой — они могут служить индикатором перемен, отражая развитие идей равенства и справедливости. Анализ пословиц показывает, что в народной мудрости, как и в языке в целом, происходит динамичное взаимодействие между устоявшимися представлениями о половых ролях и новыми социальными идеями. Важно отметить, что пословицы, как и язык в целом, живут и развиваются, что позволяет надеяться на дальнейшую эволюцию в сторону равенства полов, в том числе через изменение и адаптацию традиционных фольклорных форм.

Использованные источники:

1. Бектурсынова А. М., Бектурсынова А. М. Лингвокультурологический подход в обучении бессоюзному сложному предложению на материале русских пословиц //Современные проблемы лингвистики и методики преподавания русского языка в вузе и школе Учредители: Общество с ограниченной ответственностью" Научно-информационный центр" Интернум". – №. 34. – С. 686-692.

2. Электронный источник. – Режим доступа:
[https://ru.wikisource.org/wiki/Пословицы_русского_народа_\(Даль\)](https://ru.wikisource.org/wiki/Пословицы_русского_народа_(Даль)). – Дата
обращения: 26.12.2024.